

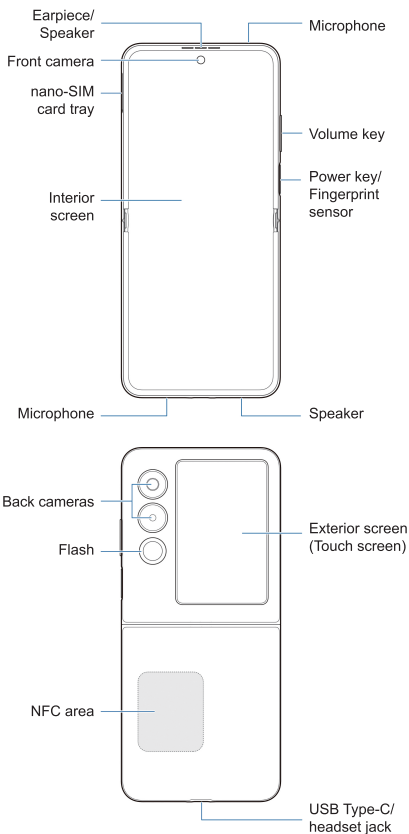
nubia

nubia Flip 2

Quick Start Guide

Quick Start Guide (en).....	1
Guía de inicio rápido (es).....	20
Guide de démarrage rapide (fr)	39
Ghid rapid (ro)	59
Instrukcja obsługi (pl)	78

Getting to Know Your Phone



Front view (unfolded view): The earpiece/speaker and front camera are one below the other at the top center. The nano-SIM card tray is on the top left side. The Volume key and Power key/Fingerprint sensor are one below the other on the top right side. One microphone is at the bottom left and the other is at the top right. The speaker is at the bottom right.

Back view (unfolded view): The back cameras and flash are at the top left. The exterior touch screen is on the right side of the back cameras and flash. The NFC area is on the bottom half of the phone, near the left side. The USB Type-C/headset jack is at the bottom center.

Your phone supports 2.4 GHz / 5 GHz / 6 GHz Wi-Fi.

Setting Up Your Phone

The nano-SIM card(s) can be installed or removed while the phone is turned on.



NOTE:

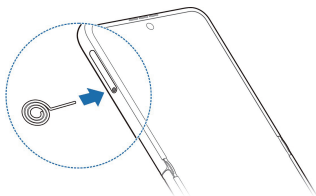
For users who are blind or have low vision, please ask someone to help with the SIM card insertion and initial system setup.



WARNING!

To avoid damage to the phone, do not use any other kind of SIM cards, or any non-standard nano-SIM card cut from a SIM card. You can get a standard nano-SIM card from your service provider.

1. Insert the tip of the tray eject tool into the hole on the card tray.



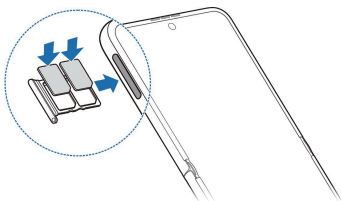
 NOTE:

Please use the tray eject tool included in the box. Otherwise the card tray may not be ejected.

 CAUTION:

Never replace the included tray eject tool with sharp objects. Ensure that the tray eject tool is perpendicular to the hole. Otherwise, the phone may be damaged.

2. Pull out the card tray. You can place the nano-SIM cards on the card slots. Carefully slide the tray back into place.



**NOTE:**

The two card slots support 5G/4G/3G/2G networks.

Charging the Phone

Your phone's battery should have enough power for the phone to turn on, find a signal, and make a few calls. You should fully charge the battery as soon as possible.

**NOTE:**

The power delivered by the charger must be between min 5 Watts required by this device, and max 33 Watts in order to achieve the maximum charging speed. And this device supports USB PD fast charging.

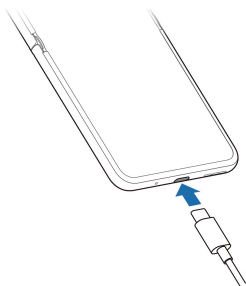
**WARNING!**

Use only compatible chargers and USB Type-C cables. The use of incompatible accessories could damage your phone or cause the battery to explode.

**WARNING!**

To remove or replace the battery, contact an authorized service provider or follow the repair instructions. If the phone is not properly disassembled, it may cause personal injury and damage to the battery and phone.

1. Connect the adapter to the charging jack.



2. Connect the charger to a standard AC power outlet.
3. Disconnect the charger when the battery is fully charged.

 NOTE:

If the battery is extremely low, you may be unable to power on the phone even when it is being charged. In this case, try again after charging the phone for at least 20 minutes. Contact the customer service if you still cannot power on the phone after prolonged charging.

Powering On/Off Your Phone

Make sure the battery is charged before powering on.

Press and hold the **Power** key to turn on your phone.

To power off, press and hold the **Power** key until the power off/restart menu appears, touch  **Power off** and then touch  **Power off** again.

NOTE:

If the screen freezes or takes too long to respond, try pressing and holding the **Power** key for over 10 seconds to restart the phone.

Waking Up Your Phone

Your phone automatically goes into sleep mode when it is not in use for some time. The display is turned off to save power and the keys are locked to prevent accidental operations.

You can wake up your phone by turning on the display and unlocking the keys.

1. Press the **Power** key to turn the screen on.
2. Swipe up on the screen.

NOTE:

If you have set a face verification, a fingerprint, an unlock pattern, a PIN or a password for your phone, you'll need to use your face or fingerprint, draw the pattern, or enter the PIN/password to unlock your screen.

Precautions for Using the Foldable Phone

This product is a foldable phone with a flexible interior screen. Please pay attention to the following:

When folding the phone, do not place objects such as cards, coins, or keys on the interior screen, as this may cause damage to the screen.

Do not remove the interior screen protector as this will damage the screen and void the warranty. In addition, do not apply other screen protectors or stickers.

Do not press the interior screen or the camera area on the screen with any hard or sharp objects (such as pens or keys) or apply excessive pressure. This may cause damage to the screen.

Do not fold the phone towards the back side. Your phone will be damaged.

Fold the phone before putting it in a bag or storing it, as the hard or sharp objects may scratch or damage the interior screen.

There are slight creases in the bending area of the interior screen. There may be a slight sound when folding or unfolding the phone. These are normal characteristics of the phone.

Your phone contains magnets. Please keep it away from credit cards, implanted medical devices, and other devices that may be susceptible to magnets. Users of implanted medical devices should use the phone under the guidance of a doctor. Metal foreign objects are easily attracted by magnets. When folding the phone, please be careful to avoid puncturing the screen with metal foreign objects.

Accessibility

Your phone provides accessibility options and services including display, interaction controls, captions, audio, downloaded apps options, etc.

To access the accessibility features, open **Settings**, touch **Features**, and then touch **Accessibility**.

The main accessibility features include the following:

Display

Text and display size: Adjust font size and weight, select your preferred display size, and use high contrast text.

Color correction: Color correction and grayscale settings help your phone compensate for color blindness.

Color inversion: Reverse the color on the screen and apply to everything including media and images.

Dark mode/Dark theme: Turn the screen to dark with white text on a black background, relieving eye irritation caused by screen glare at night.

Remove animations: Reduce animation effects on the screen to help you focus.

Large mouse pointer: Make the mouse pointer bigger when you use an external mouse.

Extra dim: Dim your screen beyond your phone's minimum brightness so it's more comfortable to read.

Magnification: Magnify the screen and zoom in on a specific area.

Interaction controls

Accessibility Menu: Control your phone via a large on-screen menu. You can lock your phone, control volume and brightness, take screenshots, and more.

Touch & hold delay: Set the recognition time for touching and holding the screen.

Time to take action: Choose how long to show temporary messages that ask you to take action, but are visible only temporarily.

Autoclick(dwelling timing): When using a mouse with your phone, set the cursor to take action automatically when the cursor stops moving for a certain amount of time.

Power button ends call: Press the **Power** key to end a call, making it faster and easier to hang up.

Auto rotate screen: Automatically rotate the screen when you move the phone between portrait position and landscape position.

Captions: Detect speech on the phone and automatically generate captions. You can customize caption size and style to make them easier to read.

Audio

Audio description: Let you hear a description of what's happening on screen in supported videos.

Flash notifications: Flash the camera flashlight or the screen to alert you of an incoming notification or alarm.

Audio adjustment: Make both left and right audio channels get played back simultaneously when playing audio. Or balance the left and right channel volumes.

Text-to-speech output: Convert text input and play audio aloud. You can choose preferred speech synthesis engine, language, speech rate, and pitch.

Select to Speak: Select specific items on your screen and hear them read or described aloud.

Switch Access: Let you interact with your phone using one or more external switches or using facial gestures. This feature can be helpful if you can't interact directly with your phone.

TalkBack: Provide spoken feedback so that you can use the phone without looking at the screen. Instead of typical touch interactions, you can navigate the phone through TalkBack gestures.

 NOTE:

The accessibility features may differ from your phone and may change with phone software updates. Please refer to your actual phone.

LEGAL INFORMATION

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

All rights reserved.

No part of this publication may be quoted, reproduced, translated or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without the prior written permission of ZTE Corporation.

Notice

ZTE Corporation reserves the right to make modifications on print errors or update specifications in this guide without prior notice.

We offer self-service for our smart terminal device users. Please visit the ZTE official website (at **<https://ztedevices.com>**) for more information on user manual, self-service and supported product models. Information on the website takes precedence.

Disclaimer

ZTE Corporation expressly disclaims any liability for faults and damages caused by unauthorized modifications of the software.

Images and screenshots used in this guide may differ from the actual product. Content in this guide may differ from the actual product or software.

Trademarks

ZTE and the ZTE logos are trademarks of ZTE Corporation.

nubia and the nubia logos are trademarks of Nubia Technology Co., Ltd.

Android™ is a trademark of Google LLC.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ZTE Corporation is under license.



Wi-Fi CERTIFIED 6® and the Wi-Fi CERTIFIED 6 Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®.



FOR DTS PATENTS, SEE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DTS, INC. AND ITS AFFILIATES. DTS, DTS:X, THE DTS:X LOGO, AND DTS:X ULTRA ARE REGISTERED TRADEMARKS OR TRADEMARKS OF DTS, INC. AND ITS AFFILIATES IN THE UNITED STATES AND/OR OTHER COUNTRIES. © DTS, INC. AND ITS AFFILIATES. ALL RIGHTS RESERVED.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Product Safety Information

	Don't make or receive phone calls while driving. Never text while driving.
	Keep your phone at least 5 mm away from your body while making calls.
	Small parts may cause choking.
	Your phone can produce a loud sound.
	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your phone near your ear while the loudspeaker is in use.
	Avoid contact with anything magnetic.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.
	Turn off when asked to in hospitals and medical facilities.
	Turn off when told to on aircraft and at airports.
	Turn off when near explosive materials or liquids.
	Don't use at gas stations.

	Your phone may produce a bright or flashing light.
	Don't dispose of your phone in fire.
	Avoid extreme temperatures.
	Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.
	To disassemble your phone, contact an authorized service provider or follow the repair instructions.
	Only use compatible accessories.
	For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
	Don't rely on your phone as a primary device for emergency communications.

Specific Absorption Rate (SAR)

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The guidelines use a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg and the highest SAR value for this device when tested at the head was 1.794 W/kg*, and when tested at the body was 1.784 W/kg* with 5 mm distance. As mobile devices offer a range of functions, they can be used in other positions, such as on the body as described in the user manual**.

As SAR is measured utilizing the device's highest transmitting power, the actual SAR of this device while operating is typically below that indicated above. This is due to automatic changes to the power level of the device to ensure it only uses the minimum power required to communicate with the network.

* The tests are carried out in accordance with EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 and EN 62209-2.

** Please see body worn operation in the user manual.

Enquiring the E-label

Open **Settings**, touch **About phone**, and then touch **E-labelling Information**.

Specification

EUT tested radios application	GSM 900/1800 MHz WCDMA Band 1/8 FDD LTE Band 1/3/7/8/20/28 TDD LTE Band 38 NR N1/3/7/20/28/78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth EDR Bluetooth LE NFC GPS/Galileo/GLONASS
Maximum RF output power	GSM 900: 33.5 dBm GSM 1800: 30.0 dBm WCDMA Band 1/8: 24 dBm FDD LTE Band 1/3/7/8/20/28: 25 dBm TDD LTE Band 38: 24 dBm NR N1/3/7/20/28: 24 dBm NR N78: 27 dBm 802.11b/g/n/ax (2.4 G): 21 dBm 802.11a/n/ac/ax (5 G): 19 dBm Bluetooth: 12 dBm GPS/Galileo/GLONASS (Rx only)

CE Caution

Battery Caution

There is a risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Dispose of used batteries according to the instructions.

Do not dispose of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut a battery. Doing so can result in an explosion.

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Proper Use

As described in this guide, your device can be used only in right location. If possible, please do not touch the antenna area on your device.

Do not expose your device to extreme temperatures lower than -10 °C and higher than +40 °C.

Charge your device only between 0 °C and +40 °C.

Disposal of Your Old Appliance



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

For this product's recycling information based on WEEE directive, please send an e-mail to weee@zte.com.cn

UK PSTI Statements of Compliance

Hereby, ZTE Corporation declares that NX732J is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

The full text of the UK PSTI Statements of Compliance is available at the following Internet address: <https://certification.ztedevices.com>

EU DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, ZTE Corporation declares that the radio equipment type NX732J is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://certification.ztedevices.com>

The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

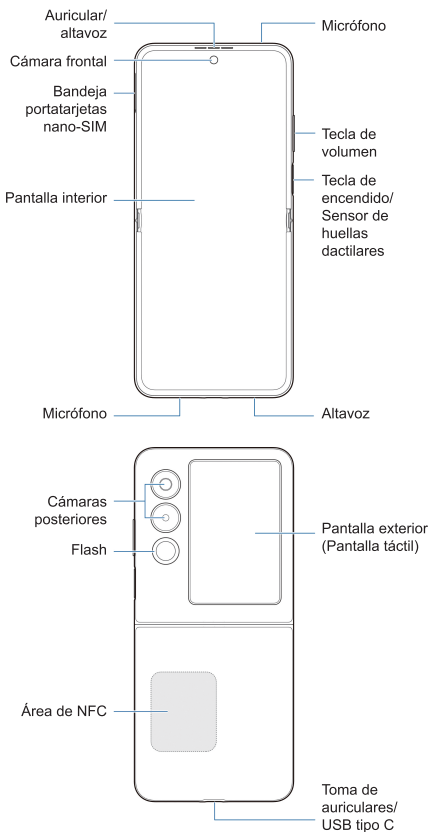
ErP Conformity

If the packaging box includes a charger, it conforms to the Energy-related Product Directive (ErP) 2009/125/EC of the European Parliament and the Council.

The detailed ErP information is available on ZTE website <https://certification.ztedevices.com>.

Guía de inicio rápido (es)

Conozca su teléfono



Vista frontal (vista desplegada): El auricular/altavoz y la cámara frontal están uno debajo del otro en la parte superior central. La bandeja para tarjetas nano-SIM está en la parte superior izquierda. La tecla de volumen y la tecla de encendido/sensor de huellas dactilares están una debajo de la otra en la parte superior derecha. Un micrófono está en la parte inferior izquierda y el otro en la parte superior derecha. El altavoz está en la parte inferior derecha.

Vista posterior (vista desplegada): Las cámaras traseras y el flash están en la parte superior izquierda. La pantalla táctil exterior está en el lado derecho de las cámaras traseras y parpadea. El área NFC está en la mitad inferior del teléfono, cerca del lado izquierdo. El conector USB tipo C/auriculares está en la parte inferior central.

La Wi-Fi de su teléfono es compatible con las bandas de 2,4 GHz, 5 GHz y 6 GHz.

Configuración del teléfono

Puede instalar o extraer la(s) tarjeta(s) nano-SIM del teléfono sin necesidad de apagarlo.



NOTA:

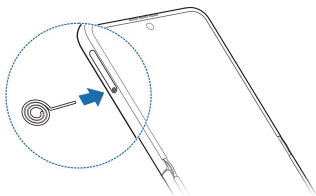
Para los usuarios ciegos o con poca visión, pida a alguien que los ayude con la inserción de la tarjeta SIM y la configuración inicial del sistema.



¡ADVERTENCIA!

Para no dañar el teléfono, no utilice ningún otro tipo de tarjeta SIM ni ninguna otra tarjeta nano-SIM no estándar recortada de una tarjeta SIM. Su proveedor de servicios puede proporcionarle una tarjeta nano-SIM estándar.

1. Inserte el extremo del instrumento para extraer la tarjeta en la ranura de la bandeja de la tarjeta.



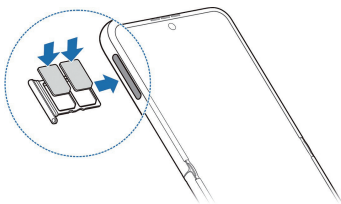
 NOTA:

Utilice la herramienta de expulsión de bandeja incluida en la caja. De lo contrario, es posible que la bandeja de la tarjeta no se expulse.

 PRECAUCIÓN:

Nunca utilice objetos afilados en lugar de la herramienta de expulsión de la bandeja incluida. Asegúrese de colocar la herramienta en posición perpendicular respecto al orificio. De lo contrario, el teléfono podría sufrir daños.

2. Deslice la bandeja de la tarjeta hacia fuera. Puede colocar las tarjetas nano-SIM en las ranuras para tarjetas. Vuelva a insertar la bandeja con cuidado.



**NOTA:**

Las dos ranuras de tarjeta son compatibles con redes 5G/4G/3G/2G.

Carga del teléfono

La batería del teléfono debe contar con suficiente carga para que el teléfono pueda encenderse, detectar una señal y realizar algunas llamadas. Debe cargarla por completo tan pronto como sea posible.

**NOTA:**

La potencia del cargador debe estar entre los 5 vatios mínimos requeridos por este dispositivo y los 33 vatios máximos para alcanzar la velocidad de carga máxima. Y este dispositivo es compatible con la carga rápida USB PD.

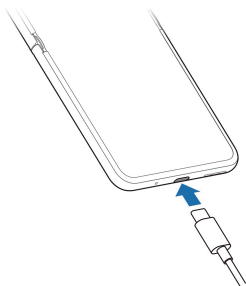
**¡ADVERTENCIA!**

Utilice únicamente cargadores compatibles y cables USB tipo C. El uso de accesorios no compatibles podría provocar daños en el teléfono o la explosión de la batería.

**¡ADVERTENCIA!**

Para retirar o sustituir la batería, póngase en contacto con un proveedor de servicio autorizado o siga las instrucciones de reparación. Si el teléfono no se desmonta correctamente, puede causar lesiones personales y daños en la batería y el teléfono.

1. Conecte el adaptador a la toma de carga.



2. Conecte el cargador a una toma de corriente de CA estándar.

3. Desconecte el cargador cuando la batería esté completamente cargada.

 NOTA:

Si el nivel de batería es extremadamente bajo, es posible que no pueda encender el teléfono, aunque se esté cargando. En ese caso, vuelva a intentarlo después de cargar el teléfono durante al menos 20 minutos. Comuníquese con el servicio de atención al cliente si no puede encender el teléfono después de una carga prolongada.

Encendido/apagado del teléfono

Antes de encender el teléfono, asegúrese de que la batería esté cargada.

Mantenga pulsada la tecla de **encendido** para encender el teléfono.

Para apagar, mantenga pulsada la tecla **Encendido** hasta que aparezca el menú de apagado/reinicio, toque  **Apagado** y, a continuación, toque  **Apagado** otra vez.

NOTA:

Si la pantalla se congela o tarda mucho en responder, mantenga pulsada la tecla de **encendido** durante aproximadamente 10 segundos para reiniciar el teléfono.

Activación del teléfono

El teléfono entra automáticamente en modo de reposo cuando no está en uso durante algún tiempo. La pantalla se apaga para ahorrar energía y se bloquean las teclas para evitar operaciones accidentales.

Puede volver a activar el teléfono encendiendo la pantalla y desbloqueando las teclas.

1. Pulse la tecla de **encendido** para encender la pantalla.
2. Deslice el dedo hacia arriba en la pantalla.

NOTA:

Si ha establecido la verificación facial, una huella dactilar, un patrón de desbloqueo o un PIN o contraseña para el teléfono, deberá utilizar su cara o su huella dactilar, dibujar el patrón o introducir el PIN/contraseña para desbloquear la pantalla.

Precauciones para el uso del teléfono plegable

Este producto es un teléfono plegable con una pantalla interior flexible. Preste atención a lo siguiente:

Al plegar el teléfono, evite poner objetos como tarjetas, monedas o llaves en la pantalla interior, ya que esto podría dañarla.

No retire el protector de pantalla interior, ya que esto dañará la pantalla y anulará la garantía.

Tenga en cuenta además que no debe aplicar otros protectores de pantalla ni pegatinas.

No presione la pantalla interior ni la zona de la cámara en la pantalla con objetos duros o afilados (como bolígrafos o llaves) ni aplique una presión excesiva. Esto puede causar daños en la pantalla.

No doble el teléfono hacia la parte posterior. Su teléfono se dañará.

Pliegue el teléfono antes de guardarlo o ponerlo en un bolso, ya que los objetos duros o afilados pueden rayar o dañar la pantalla interior.

Hay pequeñas arrugas en la zona de doblado de la pantalla interior. Al plegar o desplegar el teléfono puede oírse algún ruido. Es un comportamiento normal del teléfono.

El teléfono contiene imanes. Aléjelo de tarjetas de crédito, implantes médicos y otros dispositivos que puedan ser susceptibles a los campos magnéticos de los imanes. Las personas que lleven algún implante médicos deben usar el teléfono bajo supervisión médica. Los imanes atraen fácilmente los objetos metálicos. Tenga cuidado al plegar el teléfono de no perforar la pantalla si hay presencia de objetos metálicos.

Accesibilidad

Su teléfono ofrece opciones y servicios de accesibilidad, incluyendo la pantalla, los controles de interacción, los subtítulos, el audio, las opciones de aplicaciones descargadas, etc.

Para acceder a las funciones de accesibilidad, abra **Ajustes**, toque **Personalización** y, a continuación, toque **Accesibilidad**.

Las principales características de accesibilidad incluyen:

Pantalla

Tamaño del texto y de la pantalla: Ajuste el tamaño y el peso de la fuente, seleccione el tamaño de pantalla de su preferencia y utilice texto de alto contraste.

Corrección de color: Los ajustes de corrección de color y de escala de grises ayudan al teléfono a adaptarse a las necesidades de personas con daltonismo.

Inversión del color: Invierta el color en la pantalla y aplíquelo a todo, incluyendo contenidos multimedia e imágenes.

Modo oscuro/tema oscuro: Cambia la pantalla a oscuro con texto blanco sobre fondo negro, lo que alivia la irritación ocular causada por el resplandor de la pantalla por la noche.

Eliminación de animaciones: Reduce los efectos de animación que se muestran en la pantalla para minimizar las distracciones.

Puntero de ratón grande: Agrandar el cursor del ratón al utilizar un ratón externo.

Atenuación extra: Atenúa la pantalla más allá del brillo mínimo que ofrece el teléfono, para que la lectura sea más cómoda.

Ampliación: Amplía la pantalla y acerca áreas específicas.

Controles de interacción

Menú de accesibilidad: Controle su teléfono a través de un gran menú en pantalla. Podrá bloquear el teléfono, controlar el volumen y el brillo, tomar capturas de pantalla y muchas otras cosas.

Retraso al mantener pulsada la pantalla: Establezca el tiempo de reconocimiento que se necesita al mantener pulsada la pantalla.

Tiempo de acción: Elija por cuánto tiempo desea mostrar los mensajes temporales que le piden que actúe, pero que solo son visibles temporalmente.

Clic automático (tiempo de permanencia): Al utilizar un ratón con el teléfono, configure el cursor de modo que actúe automáticamente cuando el cursor deje de moverse durante cierto tiempo.

El botón de encendido finaliza la llamada: Pulse la tecla **Encendido** para finalizar una llamada, lo que agiliza y simplifica la acción de colgar.

Girar pantalla automáticamente: La pantalla girará automáticamente al mover el teléfono entre la posición vertical y la posición horizontal.

Subtítulos: Detecta la voz en el teléfono y genera automáticamente subtítulos. Puede personalizar el tamaño y el estilo de los subtítulos para que sean más fáciles de leer.

Audio

Audiodescripción: Le permite escuchar una descripción de lo que está sucediendo en pantalla en los vídeos compatibles.

Notificaciones con flash: Hace parpadear la luz de la cámara o la pantalla para alertarle de una notificación o alarma entrante.

Ajuste de audio: Haga que los canales de audio izquierdo y derecho se reproduzcan simultáneamente al reproducir audio. O equilibre los volúmenes de canal izquierdo y derecho.

Salida de conversión de texto a voz: Convierte la entrada de texto y reproduce audio en voz alta. Puede elegir el motor de conversión de texto a voz, el idioma, la frecuencia de la voz y el tono preferidos.

Enunciar selección: Seleccione elementos en la pantalla y oírlos leídos o descritos en voz alta.

Accesibilidad con interruptores: Le permite interactuar con el teléfono mediante uno o varios interruptores externos o mediante gestos faciales. Esta función puede ser útil si no puede interactuar directamente con el teléfono.

TalkBack: Proporciona comentarios hablados de modo que pueda usar el teléfono sin mirar a la pantalla. Puede navegar por el teléfono a través de los gestos de TalkBack en lugar de mediante las interacciones táctiles habituales.



NOTA:

Las funciones de accesibilidad pueden diferir de su teléfono y cambiar con las actualizaciones de software del teléfono. Consulte su teléfono actual.

INFORMACIÓN LEGAL

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Todos los derechos reservados.

No se permite citar, reproducir, traducir ni utilizar ninguna parte de este manual en forma alguna o a través de cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia o microfilm, sin tener el consentimiento previo por escrito de ZTE Corporation.

Aviso

ZTE Corporation se reserva el derecho a rectificar los errores de impresión, así como el derecho a actualizar las especificaciones de esta guía sin previo aviso.

Brindamos autoservicio a los usuarios de nuestros dispositivos terminales inteligentes. Para obtener más información sobre el manual del usuario, el autoservicio y los modelos de productos compatibles, visite el sitio oficial de ZTE (en <https://ztedevices.com>). La información del sitio web tiene prioridad.

Exención de responsabilidad

ZTE Corporation renuncia a toda responsabilidad por cualquier daño derivado de la modificación no autorizada del software.

Las imágenes y las capturas de pantalla utilizadas en esta guía pueden ser diferentes del producto real. El contenido de esta guía puede ser diferente del producto o software real.

Marcas registradas

ZTE y los logotipos de ZTE son marcas registradas de ZTE Corporation.

nubia y los logotipos de nubia son marcas comerciales de Nubia Technology Co., Ltd.

Android™ es una marca registrada de Google LLC.

La marca comercial *Bluetooth®* y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y ZTE Corporation los utiliza bajo licencia.



Wi-Fi CERTIFIED 6® y el logotipo Wi-Fi CERTIFIED 6 son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance®.



PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LAS PATENTES DE DTS, VISITE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). FABRICADO BAJO LICENCIA DE DTS, INC. Y SUS FILIALES. DTS, DTS:X, EL LOGOTIPO DTS:X Y DTS:X ULTRA SON MARCAS COMERCIALES REGISTRADAS O MARCAS COMERCIALES DE DTS, INC. Y SUS FILIALES EN EE. UU. Y OTROS PAÍSES. © DTS, INC. Y SUS FILIALES. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Información de seguridad del producto

	No realice ni reciba llamadas telefónicas mientras conduce. No escriba mensajes de texto mientras conduce.
	Mantenga el teléfono a una distancia mínima de 5 mm del cuerpo cuando realice llamadas.
	Las piezas pequeñas pueden provocar asfixia.
	El teléfono puede emitir un sonido fuerte.
	Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo con el volumen muy alto durante periodos de tiempo prolongados. Tenga cuidado al sujetar el teléfono cerca de la oreja mientras el altavoz está activado.
	Evite que entre en contacto con objetos magnéticos.
	Manténgalo alejado de marcapasos u otros dispositivos médicos electrónicos.
	Apáguelo cuando así se le indique en hospitales y centros médicos.
	Apáguelo cuando así se le indique en aviones y aeropuertos.
	Apáguelo cuando se encuentre cerca de materiales o líquidos explosivos.
	No utilice el teléfono en estaciones de servicio.

	El teléfono puede producir una luz brillante o un destello.
	No arroje el teléfono al fuego.
	Evite las temperaturas extremas.
	Evite que entre en contacto con líquidos. Mantenga el teléfono seco.
	Para desmontar el teléfono, póngase en contacto con un proveedor de servicios autorizado o siga las instrucciones de reparación.
	Utilice únicamente accesorios compatibles.
	En el caso de equipos que puedan enchufarse, la toma debe instalarse cerca del equipo, en un lugar de fácil acceso.
	No dependa del teléfono como dispositivo principal para las comunicaciones de emergencia.

Tasa de absorción específica (SAR)

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado para que no pueda superar los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incorporan márgenes de seguridad establecidos para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas directrices utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR. El límite SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg. El valor más alto de SAR registrado con este dispositivo al probarse en la cabeza fue de 1,794 W/kg* y al probarse sobre el cuerpo fue de 1,784 W/kg* a una distancia de 5 mm. Puesto que los dispositivos móviles disponen de una amplia variedad de funciones, pueden utilizarse en otras posiciones como, por ejemplo, sobre el cuerpo, tal y como se describe en el manual del usuario**.

El valor de SAR se mide utilizando la energía de transmisión más alta del dispositivo, por lo que el valor de SAR real de este dispositivo durante su funcionamiento está normalmente por debajo del indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de energía del dispositivo para garantizar que solo utiliza el mínimo de energía necesario para conectarse a la red.

* Las pruebas se realizan de conformidad con EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 y EN 62209-2.

** Consulte el uso del teléfono sobre el cuerpo en el manual del usuario.

Etiqueta E

Abra **Ajustes**, toque **Información del teléfono** y, a continuación, toque **Información de etiquetado**.

Especificaciones

Aplicaciones de radio probadas por EUT	GSM 900/1800 Banda WCDMA 1/8 Banda FDD LTE 1/3/7/8/20/28 Banda TDD LTE 38 NR N1/3/7/20/28/78 802,11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth EDR Bluetooth LE NFC GPS/Galileo/GLONASS
Potencia de salida de RF máxima	GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 30,0 dBm Banda WCDMA 1/8: 24 dBm Banda FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 25 dBm Banda TDD LTE 38: 24 dBm NR N1/3/7/20/28: 24 dBm NR N78: 27 dBm 802.11b/g/n/ax (2.4 G): 21 dBm 802.11a/n/ac/ax (5 G): 19 dBm Bluetooth: 12 dBm GPS/Galileo/GLONASS (solo recepción)

Precauciones de CE

Precauciones para la batería

Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto.

Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

No tire ninguna batería al fuego o a un horno caliente, ni aplaste o corte ninguna batería con herramientas mecánicas. Si lo hace, puede provocar una explosión.

Si se deja una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas, se podría producir una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Si la batería se somete a una presión de aire extremadamente baja, podría producirse una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Uso adecuado

Como se describe en esta guía, el dispositivo solo puede usarse en los entornos indicados. Si es posible, no toque el área de la antena del dispositivo.

No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (inferiores a -10 °C o superiores a +40 °C).

Cargue el dispositivo solo entre 0 °C y +40 °C.

Desechar dispositivos antiguos

	1. Cuando un producto incluye el símbolo de un contenedor tachado con una cruz, significa que está incluido en la Directiva 2012/19/UE de la Unión Europea. 2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse al margen de los residuos municipales en instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales. 3. Al desechar su viejo dispositivo correctamente ayuda a evitar consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud.
---	---

Debido a que la información de reciclado de este producto está basada en la directiva WEEE, le rogamos que envíe un correo electrónico a weee@zte.com.cn

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Por la presente, ZTE Corporation declara que el tipo de equipo de radio del NX732J cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://certification.ztedevices.com>

El dispositivo está restringido al uso en interiores solo cuando se utiliza en el rango de frecuencias de 5150 a 5250 MHz.

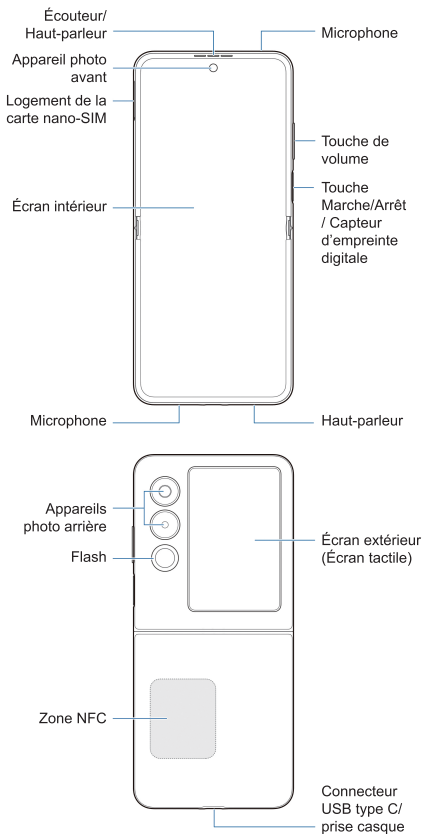
	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Conformidad ErP

Si la caja de embalaje incluye un cargador, este cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo sobre productos relacionados con la energía (ErP).

Dispone de información detallada sobre ErP en el sitio web de ZTE: <https://certification.ztedevices.com>.

Faites connaissance avec votre téléphone



Vue de face (vue dépliée) : L'écouteur/le haut-parleur et la caméra avant sont l'un sous l'autre, en haut au centre. Le plateau de cartes nano-SIM se trouve en haut à gauche. La touche Volume et la touche Marche/Arrêt/le capteur d'empreintes digitales se trouvent l'une en dessous de l'autre en haut à droite. Un microphone se trouve en bas à gauche et l'autre en haut à droite. Le haut-parleur se trouve en bas à droite.

Vue arrière (vue dépliée) : Les appareils photo arrière et le flash se trouvent en haut à gauche. L'écran tactile extérieur se trouve sur le côté droit des appareils photo arrière et du flash. La zone NFC se trouve sur la moitié inférieure du téléphone, près du côté gauche. La prise USB Type-C/casque se trouve en bas au centre.

Votre téléphone prend en charge le Wi-Fi 2,4 GHz / 5 GHz / 6 GHz.

Configuration de votre téléphone

Vous pouvez installer et retirer la ou les carte(s) nano-SIM même si le téléphone est allumé.

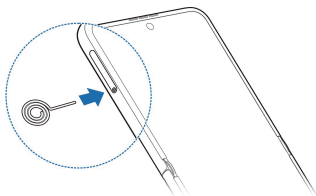
REMARQUE :

Pour les utilisateurs aveugles ou malvoyants, veuillez demander à quelqu'un de vous aider à insérer la carte SIM et à configurer le système initial.

AVERTISSEMENT !

Pour éviter d'endommager le téléphone, n'utilisez aucun autre type de carte SIM ni de carte nano-SIM au format non standard découpée à partir d'une carte SIM. Vous pouvez obtenir une carte nano-SIM au format standard auprès de votre fournisseur de services.

1. Insérez la pointe de l'outil d'éjection dans le trou à côté du support de cartes.



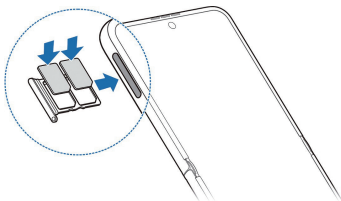
 REMARQUE :

Veuillez utiliser l'outil d'éjection inclus dans la boîte. Sinon, le support de cartes risque de ne pas pouvoir être éjecté.

 ATTENTION :

N'utilisez jamais d'objets pointus pour remplacer l'outil d'éjection fourni. Assurez-vous que l'outil d'éjection du support est perpendiculaire au trou. Sinon, cela risquerait d'endommager le téléphone.

2. Sortez le support de cartes. Vous pouvez placer les cartes nano-SIM dans les emplacements prévus à cet effet. Remplacez délicatement le support.



**REMARQUE :**

Les deux logements de cartes prennent en charge les réseaux 5G/4G/3G/2G.

Charge du téléphone

La batterie de votre téléphone doit être suffisamment chargée pour que le téléphone s'allume, détecte un signal et puisse passer des appels. Vous devez charger complètement la batterie dès que possible.

**REMARQUE :**

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 5 Watts minimum requis par cet appareil et 33 Watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale. Et cet appareil prend en charge la charge rapide USB PD.

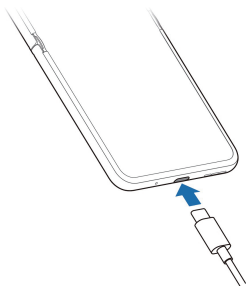
**AVERTISSEMENT !**

Utilisez uniquement des chargeurs compatibles et des câbles USB Type-C. L'utilisation d'accessoires incompatibles peut endommager votre téléphone, voire causer l'explosion de la batterie.

**AVERTISSEMENT !**

Pour retirer ou remplacer la batterie, contactez un prestataire de services agréé ou suivez les instructions de réparation. Si le téléphone n'est pas correctement démonté, il peut causer des blessures corporelles et endommager la batterie et le téléphone.

1. Branchez l'adaptateur sur la prise du chargeur.



2. Branchez le chargeur sur une prise de courant alternatif standard.

3. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur.

 REMARQUE :

Si le niveau de la batterie est très faible, le téléphone peut refuser de se mettre en route, même connecté au chargeur. Dans ce cas, continuez de charger le téléphone au moins 20 minutes, puis réessayez. Si vous n'arrivez toujours pas à allumer le téléphone après une longue période de charge, contactez le service clientèle.

Mise sous tension/hors tension de votre téléphone

Vérifiez que la batterie est chargée avant d'allumer votre téléphone.

Appuyez longuement sur la touche **Marche/Arrêt** pour allumer votre téléphone.

Pour éteindre le téléphone, appuyez longuement sur la touche **Marche/Arrêt** jusqu'à ce que le menu Mise hors tension/Redémarrage apparaisse, puis appuyez sur  **Éteindre**, puis à nouveau sur  **Éteindre**.

REMARQUE :

Si l'écran se fige ou si son temps de réponse est trop long, pressez et maintenez enfoncée la touche **Marche/Arrêt** pendant plus de 10 secondes pour redémarrer le téléphone.

Sortie de veille de votre téléphone

Votre téléphone passe automatiquement en veille lorsqu'il reste inutilisé durant une période définie. L'écran s'éteint pour économiser la batterie et le clavier est verrouillé pour empêcher toute utilisation involontaire.

Pour sortir votre appareil de veille, activez l'écran ou débloquent le clavier.

1. Appuyez sur la touche **Marche/Arrêt** pour réactiver l'écran.
2. Faites glisser votre doigt sur l'écran.

REMARQUE :

Si vous avez défini une reconnaissance faciale, une empreinte digitale, un schéma de déverrouillage, un code PIN ou un mot de passe pour protéger votre téléphone, vous devez utiliser votre visage ou votre empreinte digitale, dessiner le schéma ou saisir le code PIN ou le mot de passe pour déverrouiller votre écran.

Précautions d'utilisation du téléphone pliable

Ce produit est un téléphone pliable avec un écran intérieur flexible. Veuillez prendre en considération les instructions suivantes :

Lorsque vous pliez le téléphone, ne placez pas d'objets tels que des cartes, des pièces ou des clés contre l'écran intérieur, car cela pourrait endommager l'écran.

Ne retirez pas la protection de l'écran intérieur, car cela endommagerait l'écran et annulerait la garantie. En outre, n'appliquez pas d'autres protecteurs d'écran ou autocollants.

N'appuyez pas sur l'écran intérieur ou la zone de la caméra de l'écran avec des objets durs ou tranchants (comme des stylos ou des clés) et n'appliquez pas de pression excessive. Cela pourrait endommager l'écran.

Ne pliez pas le téléphone vers l'arrière. Cela endommagerait votre téléphone.

Repliez le téléphone avant de le mettre dans un sac ou de le ranger, car les objets durs ou tranchants peuvent rayer ou endommager l'écran intérieur.

Il y a de légers plis dans la zone de pliage de l'écran intérieur. Il peut y avoir un léger son lors du pliage ou du dépliage du téléphone. Ce sont des caractéristiques normales du téléphone.

Votre téléphone contient des aimants. Veuillez le tenir à l'écart des cartes de crédit, des appareils médicaux implantés ou d'autres appareils susceptibles d'être sensibles aux aimants. Les utilisateurs d'appareils médicaux implantés doivent utiliser le téléphone sous la supervision d'un médecin. Les corps étrangers métalliques sont facilement attirés par les aimants. Lorsque vous pliez le téléphone, veuillez à ne pas perforer l'écran avec des corps étrangers métalliques.

Accessibilité

Vous pouvez configurer les options et services d'accessibilité sur votre téléphone, y compris les options d'applications téléchargées, l'affichage, les contrôles d'interaction, les sous-titres, l'audio, etc.

Pour accéder aux fonctions d'accessibilité, ouvrez **Paramètres**, appuyez sur **Fonctions**, puis appuyez sur **Accessibilité**.

Les principales fonctionnalités d'accessibilité comprennent les éléments suivants :

Affichage

Taille du texte et de l'affichage : Ajustez la taille et le poids de la police, sélectionnez la taille d'affichage de votre choix et utilisez du texte à contraste élevé.

Correction de couleur : La correction de couleur et les réglages des niveaux de gris aident votre téléphone à compenser les effets du daltonisme.

Inversion de couleur : L'inversion de couleur inverse la couleur à l'écran et s'applique à tout, y compris aux médias et aux images.

Mode sombre/Thème sombre : Assombrit l'écran et le texte s'affiche en blanc sur fond noir, ce qui soulage l'irritation oculaire causée par la luminosité de l'écran la nuit.

Supprimer les animations : Réduire les effets d'animation à l'écran pour vous aider à vous concentrer.

Grand pointeur de souris : Agrandir le pointeur de la souris lorsque vous utilisez une souris externe.

Luminosité réduite supplémentaire : Réduire la luminosité de votre écran au-delà de la luminosité minimale de votre téléphone pour rendre la lecture plus agréable.

Grossissement : Agrandir l'écran et zoomer sur une zone spécifique.

Contrôles des interactions

Menu Accessibilité : Contrôler votre téléphone via un grand menu à l'écran. Vous pouvez verrouiller votre téléphone, contrôler le volume et la luminosité, prendre des captures d'écran, etc.

Durée de l'appui prolongé : Définir la durée de reconnaissance de l'appui prolongé sur un élément à l'écran.

Délai pour effectuer une action : Choisir la durée d'affichage des messages temporaires qui vous demandent d'effectuer une action, mais qui ne sont visibles que temporairement.

Clic automatique (durée d'interaction) : Quand vous utilisez une souris avec votre téléphone, vous pouvez régler le curseur pour qu'il effectue automatiquement une action lorsque le curseur cesse de bouger pendant un certain temps.

La touche Marche/Arrêt met fin à l'appel :

Appuyer sur la touche **Marche/Arrêt** pour mettre fin à un appel, ce qui permet de raccrocher plus rapidement et plus facilement.

Écran de rotation automatique : Pivoter automatiquement l'écran lorsque vous déplacez votre téléphone de la position portrait à la position paysage.

Sous-titres : Détecter la parole sur le téléphone et générez automatiquement des légendes. Vous pouvez personnaliser la taille et le style des légendes pour les rendre plus faciles à lire.

Audio

Audiodescription : Vous permet d'entendre une description de ce qui se passe à l'écran dans les vidéos prises en charge.

Notifications Flash : Pour vous alerter d'une notification ou d'une alarme entrante, vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il fasse clignoter la lumière de l'appareil photo ou l'écran.

Réglage audio : Permettre de lire simultanément les canaux audio gauche et droit lors de la lecture audio. Ou d'équilibrer les volumes des canaux gauche et droit.

Synthèse vocale : Convertir la saisie de texte et lire le son à voix haute. Vous pouvez choisir votre moteur de synthèse vocale, votre langue, votre fréquence vocale et votre intensité vocale préférés.

Sélectionner pour parler : Sélectionner des éléments sur votre écran et les entendre lus ou décrits à voix haute grâce à la fonction Sélectionner pour parler.

Switch Access : Vous permet d'interagir avec votre téléphone à l'aide d'un ou plusieurs commutateurs externes ou en utilisant des expressions faciales. Cette fonction peut être utile si vous ne pouvez pas interagir directement avec votre téléphone.

TalkBack : Émettre des commentaires vocaux afin de vous permettre d'utiliser votre téléphone sans regarder l'écran. Au lieu des interactions tactiles typiques, vous pouvez naviguer dans le téléphone grâce aux gestes TalkBack.

 REMARQUE :

Les fonctionnalités d'accessibilité peuvent différer de celles de votre téléphone et peuvent changer avec les mises à jour logicielles du téléphone. Veuillez vous référer à votre téléphone actuel.

MENTIONS LÉGALES

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Tous droits réservés.

Aucune partie de ce guide ne peut être extraite, reproduite, traduite, ni utilisée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie ou microfilm, sans l'accord préalable écrit de ZTE Corporation.

Avis

ZTE Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications aux erreurs d'impression ou de mettre à jour la fiche technique de ce guide sans notification préalable.

Nous offrons un service d'assistance autonome à nos utilisateurs de terminaux intelligents. Veuillez consulter le site Web officiel de ZTE (à l'adresse **<https://ztedevices.com>**) pour obtenir davantage d'informations sur le guide de l'utilisateur, le service d'assistance autonome et les modèles de produit pris en charge. Les informations disponibles sur le site Web sont prioritaires sur les autres sources.

Limitation de responsabilité

ZTE Corporation décline toute responsabilité pour tout problème ou dommage résultant d'une modification non autorisée du logiciel.

Les images et les captures d'écran utilisées dans ce guide peuvent différer du produit final. Le contenu de ce guide peut différer du produit ou du logiciel final.

Marques commerciales

ZTE et les logos ZTE sont des marques commerciales de ZTE Corporation.

nubia et les logos nubia sont des marques commerciales de Nubia Technology Co., Ltd.

Android™ est une marque commerciale de Google LLC.

La marque commerciale et les logos *Bluetooth*® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par ZTE Corporation.



Wi-Fi CERTIFIED 6® et le logo Wi-Fi CERTIFIED 6 sont des marques commerciales de Wi-Fi Alliance®.



POUR LES BREVETS LIÉS À DTS, CONSULTEZ LE SITE WEB [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). FABRIQUÉ SOUS LICENCE DE DTS, INC. ET DE SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES. DTS, DTS:X, LE LOGO DTS:X ET DTS:X ULTRA SONT DES MARQUES DÉPOSÉES OU DES MARQUES COMMERCIALES DE DTS, INC. ET DE SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES AUX ÉTATS-UNIS ET/OU DANS D'AUTRES PAYS. © DTS, INC. ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

Les autres marques commerciales et noms de marque sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Informations de sécurité relatives au produit

	N'utilisez pas le téléphone lorsque vous conduisez. N'envoyez jamais de messages texte en conduisant.
	Maintenez le téléphone à une distance d'au moins 5 mm du corps ou de l'oreille pendant son utilisation.
	Les petites pièces présentent un risque d'étouffement.
	Votre téléphone peut produire du son à un volume élevé.
	Pour protéger votre audition, ne vous exposez pas à des volumes élevés pendant de longues périodes. Soyez prudent(e) lorsque vous tenez votre téléphone près de votre oreille avec le haut-parleur activé.
	Évitez tout contact avec un objet magnétique.
	Maintenez le téléphone à distance des stimulateurs cardiaques et de tout autre appareil médical électronique.
	Éteignez l'appareil dans les hôpitaux et les établissements médicaux si le règlement de ces derniers le stipule.
	Éteignez votre téléphone dans les avions et les aéroports lorsque le règlement de ces derniers le stipule.
	Éteignez le téléphone lorsque vous vous trouvez à proximité de matériaux ou liquides explosifs.

	N'utilisez pas l'appareil dans les stations-service.
	Votre téléphone peut émettre une lumière vive ou clignotante.
	Ne jetez pas le téléphone au feu.
	Évitez les températures extrêmes.
	Évitez tout contact avec des liquides. Gardez le téléphone au sec.
	Pour démonter votre téléphone, contactez un prestataire de services agréé ou suivez les instructions de réparation.
	Utilisez uniquement des accessoires compatibles.
	Dans le cas d'un équipement électrique, installez la fiche à proximité de l'équipement, de manière à pouvoir y accéder facilement.
	En situation d'urgence, ne dépendez pas de votre téléphone comme moyen principal de communication.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

Votre appareil mobile est un émetteur-récepteur d'ondes radio. Il est conçu de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été mises au point par un organisme scientifique indépendant, l'ICNIRP. Elles précisent notamment des marges de sécurité destinées à assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique.

Ces directives utilisent une unité de mesure appelée « débit d'absorption spécifique » (DAS). Pour les appareils mobiles, la limite du DAS est de 2 W/kg pour la tête et le corps. La valeur maximale du DAS mesurée pour cet appareil pendant l'essai au niveau de la tête était de 1,794 W/kg* et au niveau du tronc de 1,784 W/kg* lorsqu'il était placé à une distance de 5 mm. Les appareils mobiles offrent de nombreuses fonctions, et ils peuvent donc être utilisés dans d'autres positions, notamment près du corps comme décrit dans le manuel utilisateur**.

Comme la valeur du DAS est mesurée en utilisant la puissance de transmission la plus élevée de l'appareil, la valeur réelle du DAS pour cet appareil en fonctionnement est généralement inférieure à celle indiquée ci-dessus. Cela est dû aux changements automatiques du niveau de puissance du téléphone qui permettent de n'utiliser que la puissance minimale requise pour communiquer avec le réseau.

* Les tests sont réalisés conformément aux normes EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 et EN 62209-2.

** Reportez-vous à la section consacrée à l'utilisation près du corps dans le manuel utilisateur.

Demande d'informations sur l'e-étiquette

Ouvrez **Paramètres**, appuyez sur **À propos du téléphone**, puis sur **Informations d'e-étiquetage**.

Caractéristiques

L'utilisation des radios a été testée avec le matériel à l'essai (MAE)	GSM 900/1800 MHz Bande WCDMA 1/8 Bande LTE FDD 1/3/7/8/20/28 Bande LTE TDD 38 NR N1/3/7/20/28/78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth EDR Bluetooth LE NFC GPS/Galileo/GLONASS
Puissance de sortie maximale des fréquences radio	GSM 900 : 33,5 dBm GSM 1800 : 30,0 dBm Bande WCDMA 1/8 : 24 dBm Bande FDD LTE 1/3/7/8/20/28 : 25 dBm Bande TDD LTE 38 : 24 dBm NR N1/3/7/20/28: 24 dBm NR N78: 27 dBm 802.11b/g/n/ax (2.4 G): 21 dBm 802.11a/n/ac/ax (5 G): 19 dBm Bluetooth: 12 dBm GPS/Galileo/GLONASS (Rx uniquement)

Avertissement CE

Avertissement relatif à la batterie

La batterie peut provoquer une explosion si elle est remplacée par un type de batterie non conforme.

Jetez les batteries usagées conformément aux consignes.

Ne mettez pas une batterie au feu ou dans un four chaud, et n'écrasez pas ou ne percez pas mécaniquement une batterie. Cela peut entraîner une explosion.

Laisser une batterie dans un environnement à très haute température peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Utilisation appropriée

Comme décrit dans ce guide, il est nécessaire d'utiliser l'appareil uniquement dans les emplacements autorisés. Évitez de toucher la zone de l'antenne de votre appareil.

N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes inférieures à -10 °C et supérieures à +40 °C.

Chargez votre appareil uniquement entre 0 °C et +40 °C.

Mise au rebut de votre ancien appareil



1. Lorsque le symbole représentant une poubelle barrée est apposé sur un produit, cela signifie que ce produit entre dans le champ d'application de la directive européenne 2012/19/UE.
2. Tous les produits électriques et électroniques doivent être éliminés suivant un autre circuit que le circuit standard de ramassage des ordures, via les sites de collecte prévus à cet effet par les autorités publiques nationales ou locales.
3. La mise au rebut de votre ancien appareil suivant le circuit approprié permettra de prévenir d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.

Pour obtenir des informations sur le recyclage de ce produit conformément à la directive sur les déchets électriques et électroniques, envoyez un e-mail à l'adresse weee@zte.com.cn

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



Par la présente, ZTE Corporation déclare que le type d'équipement radio NX732J est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :
<https://certification.ztedevices.com>

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans une plage de fréquences comprise entre 5 150 et 5 250 MHz.

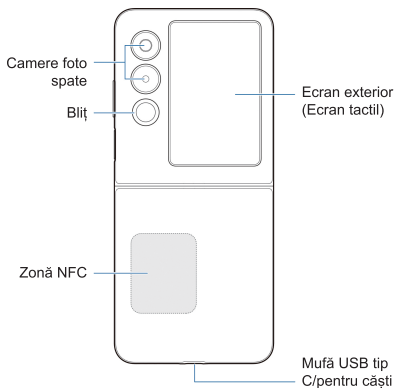
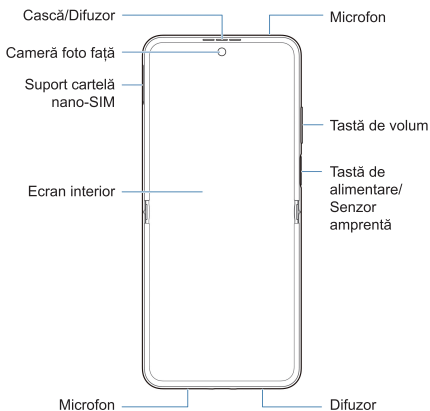
	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Conformité ErP

Si la boîte d'emballage comprend un chargeur, elle est conforme à la directive sur les produits liés à l'énergie (ErP) 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil.

Les informations détaillées sur la conformité ErP sont disponibles sur le site Web de ZTE, <https://certification.ztedevices.com>.

Familiarizarea cu telefonul



Vedere frontală (vedere desfășurată): Casca/difuzorul și camera frontală se află una sub cealaltă în partea centrală sus. Tava cartelei nano-SIM se află în partea stângă sus. Tasta pentru volum și tasta de alimentare/senzorul amprentă se află una sub cealaltă în partea din dreapta sus. Un microfon se află în partea stângă jos, iar celălalt în partea dreaptă sus. Difuzorul se află în partea dreaptă jos.

Vedere din spate (vedere desfășurată): Camerele din spate și blițul se află în partea stângă sus. Ecranul tactil exterior se află în partea dreaptă a camerelor și blițului din spate. Zona NFC se află în jumătatea inferioară a telefonului, lângă partea stângă. Mufa pentru căști/USB Tip C se află în partea centrală jos.

Telefonul dvs. acceptă Wi-Fi de 2,4 GHz / 5 GHz / 6 GHz.

Setarea telefonului

Cartelele nano-SIM pot fi instalate sau scoase în timp ce telefonul este pornit.



NOTĂ:

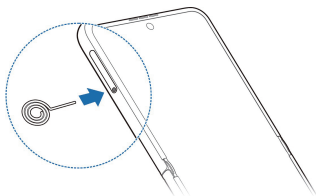
Pentru utilizatorii nevăzători sau cu deficiențe de vedere, vă rugăm să cereți ajutorul pentru a introduce cartela SIM și a configura pentru prima dată sistemul.



AVERTISMENT!

Pentru a evita deteriorarea telefonului, nu utilizați alte tipuri de cartele SIM și nu utilizați cartele nano-SIM care nu sunt standard, tăiate dintr-o cartelă SIM. Puteți obține o cartelă nano-SIM standard de la furnizorul de servicii.

1. Introduceți vârful instrumentului de scoatere a tăvii în orificiul de pe tava cartelei.



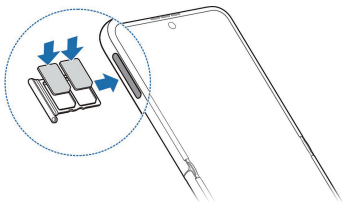
 NOTĂ:

Utilizați instrumentul de scoatere a tăvii inclus în cutie. În caz contrar, este posibil să nu puteți scoate tava cartelei.

 ATENȚIE:

Nu înlocuiți niciodată instrumentul de scoatere a tăvii inclus cu obiecte ascuțite. Asigurați-vă că instrumentul de scoatere a tăvii este perpendicular pe orificiu. În caz contrar, telefonul se poate deteriora.

2. Trageți suportul cartelei. Puteți amplasa cartelele nano-SIM în fantele pentru cartele. Glisați cu atenție suportul la loc.



NOTĂ:

Cele două fante pentru cartelă acceptă rețelele 5G/4G/3G/2G.

Încărcarea telefonului

Bateria telefonului ar trebui să fie suficient de încărcată pentru ca telefonul să pornească, să găsească semnal și pentru a efectua câteva apeluri. Trebuie să încărcați complet bateria cât mai curând posibil.

NOTĂ:

Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimum 5 wați necesari pentru acest dispozitiv și maximum 33 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare. Acest dispozitiv acceptă încărcarea rapidă prin USB PD.

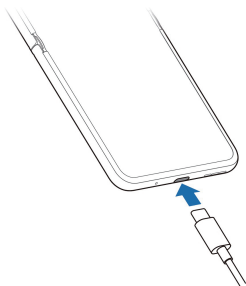
AVERTISMENT!

Utilizați doar încărcătoare și cabluri USB tip C compatibile. Utilizarea de accesorii incompatibile poate duce la deteriorarea telefonului sau poate provoca explozia bateriei.

AVERTISMENT!

Pentru a îndepărta sau înlocui bateria, contactați un furnizor de service autorizat sau urmați instrucțiunile de reparație. Dacă telefonul nu este dezasamblat corespunzător, acesta poate provoca vătămări corporale și deteriorarea bateriei și a telefonului.

1. Conectați adaptorul la mufa pentru încărcător.



2. Conectați încărcătorul la o priză de c.a. standard.

3. Deconectați încărcătorul după încărcarea completă a bateriei.

NOTĂ:

Dacă bateria este foarte descărcată, există posibilitatea să nu puteți porni telefonul chiar și atunci când este în curs de încărcare. În acest caz, încercați din nou după încărcarea telefonului timp de cel puțin 20 de minute. Contactați serviciul clienți dacă tot nu puteți porni telefonul după o încărcare prelungită.

Deschiderea/închiderea telefonului

Asigurați-vă că bateria este încărcată înainte de pornire.

Apăsați și mențineți apăsată tasta de **Alimentare** pentru a porni telefonul.

Pentru a-l opri, apăsați lung tasta de **alimentare** până când apare meniul oprire/repornire și apoi atingeți  **Opriți alimentarea** și  **Opriți alimentarea** din nou.

NOTĂ:

Dacă ecranul se blochează sau reacționează prea lent, încercați să apăsați lung tasta de **Alimentare** timp de minimum 10 secunde, pentru a reporni telefonul.

Activarea telefonului

Telefonul dvs. intră automat în modul de inactivitate dacă nu este utilizat o anumită perioadă de timp. Ecranul este dezactivat pentru a economisi energie, iar tastele sunt blocate pentru a preveni operațiunile accidentale.

Puteți activa telefonul activând ecranul și deblocând tastele.

1. Apăsați tasta de **Alimentare** pentru a porni ecranul.
2. Trageți cu degetul în sus pe ecran.

NOTĂ:

Dacă ați setat o verificare cu ajutorul feței, o amprentă, un model de deblocare, un cod PIN sau o parolă pentru telefonul dvs., trebuie să folosiți fața sau amprenta, să desenați modelul sau să introduceți codul PIN/parola pentru a debloca ecranul.

Precauții pentru utilizarea telefonului pliabil

Acest produs este un telefon pliabil cu un ecran interior flexibil. Vă rugăm să acordați atenție următoarelor aspecte:

Când pliați telefonul, nu așezați obiecte precum carduri, monede sau chei pe ecranul interior, deoarece acest lucru poate deteriora ecranul.

Nu îndepărtați protecția ecranului interior, deoarece acest lucru va deteriora ecranul și va anula garanția. În plus, nu aplicați alte protecții de ecran sau autocolante.

Nu apăsați ecranul interior sau zona camerei de pe ecran cu obiecte dure sau ascuțite (cum ar fi pixuri sau chei) și nu aplicați o presiune excesivă. Acest lucru poate cauza deteriorarea ecranului.

Nu pliați telefonul spre partea din spate. Acesta se va deteriora.

Pliați telefonul înainte de a-l pune într-o geantă sau de a-l depozita, deoarece obiectele dure sau ascuțite pot zgâria sau deteriora ecranul interior.

În zona de îndoire a ecranului interior există ușoare pliuri. La plierea sau deplicarea telefonului se poate auzi un sunet ușor. Acestea sunt caracteristici normale ale telefonului.

Telefonul dvs. conține magneți. Vă rugăm să îl păstrați la distanță de cardurile de credit, orice dispozitiv medical implantabil și alte dispozitive care pot fi influențate de magneți. Utilizatorii dispozitivelor medicale implantabile trebuie să utilizeze telefonul sub îndrumarea unui medic. Obiectele străine metalice sunt atrase cu ușurință de magneți. Când pliați telefonul, aveți grijă să evitați perforarea ecranului de obiecte străine metalice.

Accesibilitate

Telefonul dvs. oferă opțiuni și servicii de accesibilitate, inclusiv afișaj, comenzi de interacțiune, subtitrări, opțiuni audio, opțiuni pentru aplicații descărcate etc.

Pentru a accesa caracteristicile de accesibilitate, deschideți **Setări**, atingeți **Funcții suplimentare** și apoi atingeți **Accesibilitate**.

Principalele caracteristici de accesibilitate includ următoarele:

Afișaj

Dimensiune text și afișaj: Ajustați dimensiunea și greutatea fontului, selectați dimensiunea de afișare preferată și utilizați text cu contrast ridicat.

Corectare a culorii: Setările de corectare a culorii și afișare în tonuri de gri permit telefonului să compenseze deficiențele de percepție a culorilor

Inversare culoare: Inversați culorile afișate pe ecran și aplicați această setare tuturor elementelor, inclusiv imaginilor și fișierelor media.

Mod întunecat/Temă întunecată: Activați modul întunecat, cu text alb pe fundal negru, pentru a reduce iritația oculară cauzată de lumina ecranului pe timp de noapte

Eliminare animații: Reduceți efectele animației de pe ecran pentru a vă ajuta să focalizați.

Cursor de mouse mare: Măriți cursorul mouse-ului atunci când utilizați un mouse extern.

Luminozitate redusă: Reduceți la minim luminozitatea ecranului telefonului, astfel încât să fie mai confortabil de citit.

Mărire: Măriți ecranul și focalizați pe o anumită zonă.

Comenzi de interacțiune

Meniul Accesibilitate: Controlați-vă telefonul printr-un meniu mare, afișat pe ecran. Vă puteți bloca telefonul, controla volumul și luminozitatea, efectua capturi de ecran și multe altele.

Întârziere la atingere și menținere: Setați timpul de recunoaștere pentru atingerea și menținerea ecranului.

Timp de acționare: Alegeți cât timp sunt afișate mesajele temporare care necesită acționare, dar sunt vizibile numai temporar.

Autoclic (timp de așteptare): Când utilizați un mouse cu telefonul, setați cursorul să acționeze automat atunci când cursorul nu se mai mișcă pentru o anumită perioadă de timp.

Butonul de alimentare încheie apelul: Apăsăți tasta de **alimentare** pentru a încheia un apel, făcând închiderea mai rapidă și mai ușoară.

Rotire automată ecran: Rotiți automat ecranul când deplasați telefonul între poziția portret și poziția peisaj.

Subtitrări: Detectați vorbirea pe telefon și generați automat subtitrări. Puteți personaliza dimensiunea și stilul subtitrărilor pentru a le face mai ușor de citit.

Audio

Descriere audio: Vă permite să auziți o descriere a ceea ce se întâmplă pe ecran în videoclipurile acceptate.

Notificări bliț: Blițul aparatului foto sau ecranului clipește pentru a vă alerta cu privire la o notificare primită sau o alarmă.

Ajustare audio: Faceți ca atât canalele audio din stânga, cât și cele din dreapta să fie redat simultan atunci când redați un fișier audio. Sau echilibrați volumele canalelor din stânga și din dreapta.

Redarea vocală a textului: Converteți introducerea textului și redați fișierul audio tare. Puteți alege motorul de sinteză, limba, rata vorbirii și tonalitatea preferate.

Selectați pentru a vorbi: Selectați anumite elemente de pe ecran și ascultați-le fiind citite sau descrise cu voce tare.

Comutare acces: Vă permite să interacționați cu telefonul folosind unul sau mai multe butoane externe sau folosind gesturi faciale. Această funcție poate fi utilă dacă nu puteți interacționa direct cu telefonul.

TalkBack: Oferiți feedback vorbit, astfel încât să puteți utiliza telefonul fără a vă uita la ecran. În locul interacțiunilor tactile tipice, puteți naviga prin telefon prin gesturile TalkBack.

NOTĂ:

Caracteristicile de accesibilitate pot fi diferite de cele ale telefonului dvs. și se pot modifica odată cu actualizările de software ale telefonului. Vă rugăm să consultați telefonul dvs. actual.

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi citată, reprodusă, tradusă sau utilizată în nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere și microfilm, fără acordul prealabil scris al ZTE Corporation.

Notificare

ZTE Corporation își rezervă dreptul de a face modificări asupra erorilor de tipărire sau de a actualiza specificațiile din acest ghid, fără înștiințare prealabilă.

Oferim autoservire pentru utilizatorii dispozitivelor terminale inteligente. Vizitați site-ul web oficial ZTE (la adresa <https://ztedevices.com>) pentru mai multe informații cu privire la manualul utilizatorului, autoservire și la modelele de produse acceptate. Informațiile de pe site-ul web au prioritate.

Declinarea responsabilității

ZTE Corporation își declină în mod expres orice răspundere pentru defectele și deteriorările provocate de modificările neautorizate aduse software-ului.

Este posibil ca imaginile și capturile de ecran utilizate în acest ghid să difere de produsul propriu-zis. Conținutul din acest ghid ar putea să difere de produsul sau de software-ul propriu-zis.

Mărci comerciale

ZTE și logourile ZTE sunt mărci comerciale ale ZTE Corporation.

nubia și logo-urile nubia sunt mărci comerciale ale Nubia Technology Co., Ltd.

Android™ este o marcă comercială a Google LLC.

Inscripția *Bluetooth®* și logourile sunt mărci înregistrate, care sunt proprietatea Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către ZTE Corporation se efectuează sub licență.



Wi-Fi CERTIFIED 6® și sigla Wi-Fi CERTIFIED 6 sunt mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance®.



PENTRU BREVETE DTS, CONSULTAȚI
[HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). FABRICAT
SUB LICENȚĂ DE LA DTS, INC. ȘI AFILIAȚII SĂI.
DTS, DTS:X, SIGLA DTS:X ȘI DTS:X ULTRA SUNT
MĂRCI COMERCIALE ÎNREGISTRATE SAU MĂRCI
COMERCIALE ALE DTS, INC. ȘI ALE AFILIAȚILOR
SĂI DIN STATELE UNITE ȘI/SAU ALTE ȚĂRI. ©
DTS, INC. ȘI AFILIAȚII SĂI. TOATE DREPTURILE
REZERVATE.

Alte mărci și denumiri comerciale aparțin
proprietarilor respectivi ale acestora.

Informații privind siguranța produsului

	Nu efectuați și nu preluați apeluri telefonice în timp ce conduceți. Nu trimiteți niciodată mesaje text în timp ce conduceți.
	Țineți telefonul la o distanță de cel puțin 5 mm de corp în timp ce efectuați apeluri.
	Piese mici pot reprezenta pericol de sufocare.
	Telefonul dvs. poate produce un sunet puternic.
	Pentru a împiedica o posibilă afectare a auzului, nu ascultați la volum ridicat perioade lungi de timp. Fiți extrem de atent atunci când țineți telefonul aproape de ureche cu difuzorul pornit.
	Evitați contactul cu obiecte magnetice.
	Țineți dispozitivul la distanță de stimulatoare cardiace și alte dispozitive medicale electronice.
	Opriți dispozitivul în spitale și unități medicale, când vi se solicită acest lucru.
	Opriți dispozitivul la bordul aeronavelor și în aeroporturi.
	Opriți dispozitivul în apropierea materialelor sau lichidelor explozive.
	Nu utilizați telefonul în benzinării.

	Telefonul dvs. poate emite o lumină puternică sau intermitentă.
	Nu aruncați telefonul în foc.
	Evitați temperaturile extreme.
	Evitați contactul cu lichide. Păstrați telefonul uscat.
	Pentru a dezasambla telefonul, contactați un furnizor de service autorizat sau urmați instrucțiunile de reparație.
	Utilizați numai accesorii compatibile.
	Pentru echipamentele care trebuie conectate la alimentare, priza trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
	Nu vă bazați pe telefon ca dispozitiv principal pentru comunicații de urgență.

Rată specifică de absorbție (SAR)

Dispozitivul dvs. mobil este un emițător și receptor radio. Este proiectat să nu depășească limitele de expunere la unde radio recomandate de regulile internaționale. Aceste reguli au fost elaborate de către organizația științifică independentă ICNIRP și includ limite de siguranță gândite să asigure protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate.

Normele utilizează o unitate de măsură numită rată specifică de absorbție sau SAR. Limita SAR pentru dispozitive mobile este de 2 W/kg. Cea mai mare valoare SAR pentru acest dispozitiv la testarea pentru utilizare la nivelul capului a fost de 1,794 W/kg*, iar pentru utilizare la nivelul corpului a fost de 1,784 W/kg*, la o distanță de 5 mm. Deoarece dispozitivele mobile oferă o gamă largă de funcții, acestea pot fi utilizate în alte poziții, cum ar fi pe corp, astfel cum este descris în manualul de utilizare**.

Deoarece SAR-ul se măsoară utilizând cea mai înaltă putere de transmisie a dispozitivului, valoarea SAR efectivă a acestui dispozitiv în timpul funcționării este de obicei mai scăzută decât valoarea indicată mai sus. Acest fapt se datorează schimbărilor automate ale nivelului energiei dispozitivului, pentru a se asigura că acesta utilizează puterea minimă necesară pentru a comunica cu rețeaua.

* Testele se realizează în conformitate cu EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 and EN 62209-2.

** Consultați funcționarea dispozitivelor purtate pe corp, din manualul de utilizare.

Informații privind E-label

Deschideți **Setări**, atingeți **Despre telefon**, apoi atingeți **Informații despre etichetarea electronică (E-labelling Information)**.

Specificații

Aplicație radio testată EUR	GSM 900/1800 Bandă WCDMA 1/8 Bandă FDD LTE 1/3/7/8/20/28 Bandă TDD LTE 38 NR N1/3/7/20/28/78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth EDR Bluetooth LE NFC GPS/Galileo/GLONASS
Putere ieșire RF maximă	GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 30,0 dBm Bandă WCDMA 1/8: 24 dBm Bandă FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 25 dBm Bandă TDD LTE 38: 24 dBm NR N1/3/7/20/28: 24 dBm NR N78: 27 dBm 802.11b/g/n/ax (2.4 G): 21 dBm 802.11a/n/ac/ax (5 G): 19 dBm Bluetooth: 12 dBm GPS/Galileo/GLONASS (doar Rx)

Avertisment CE

Avertisment baterie

Există riscul de explozie, dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.

Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor.

Nu aruncați o baterie în foc sau într-un cuptor fierbinte, nu zdrobiți și nu tăiați mecanic o baterie. Acest lucru poate genera o explozie.

Lăsarea unei baterii într-un mediu cu o temperatură extrem de ridicată poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.

O baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului poate genera o explozie sau scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.

Utilizare corespunzătoare

Astfel cum este descris în acest ghid, dispozitivul dvs. poate fi utilizat numai în locul potrivit. Dacă este posibil, nu atingeți zona în care se află antena dispozitivului dvs.

Nu expuneți dispozitivul dvs. unor temperaturi extreme mai scăzute de -10 °C și mai ridicate de +40 °C.

Încărcați dispozitivul numai la temperaturi între 0°C și +40°C.

Casarea aparatului vechi

	1. Când acest simbol cu un coș de gunoi tăiat cu o cruce este atașat la un produs, înseamnă că produsul este acoperit de Directiva Europeană 2012/19/UE. 2. Toate produsele electrice și electronice trebuie casate separat de fluxul deșeurilor municipale, prin intermediul unor centre de colectare desemnate de autoritățile centrale sau locale. 3. Casarea corectă a aparatului vechi va contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.
---	---

Pentru informațiile de reciclare a acestui produs pe baza directivei DEEE, trimiteți un e-mail la adresa weee@zte.com.cn

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE



Prin prezenta, ZTE Corporation declară că echipamentul radio tip NX732J se conformează Directivei 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<https://certification.ztedevices.com>

Dispozitivul este restricționat exclusiv pentru utilizare în interior, atunci când funcționează în gama de frecvențe cuprinsă între 5150 și 5250 MHz.

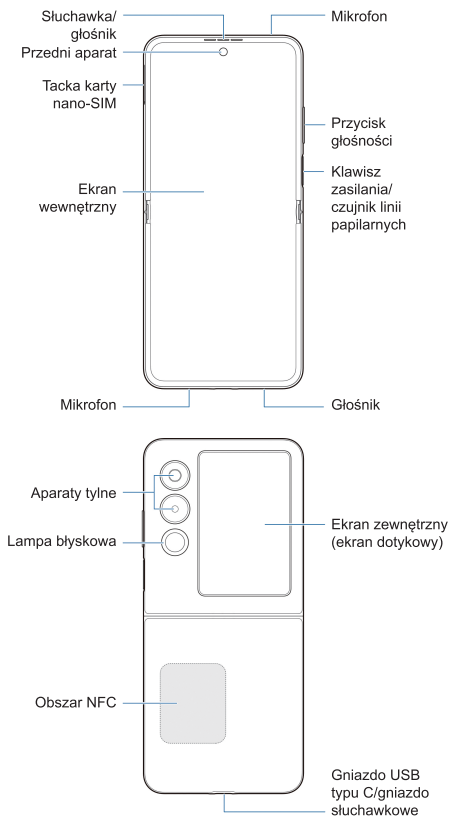
	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Conformitatea ErP

În cazul în care în cutia de ambalare este inclus un încărcător, acesta este conform cu Directiva 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind produsele cu impact energetic (ErP).

Informațiile detaliate despre ErP sunt disponibile pe site-ul web ZTE <https://certification.ztedevices.com>.

Informacje o telefonie



Widok z przodu (rozłożony): Słuchawka/głośnik i przedni aparat znajdują się jedno pod drugim w górnej środkowej części. Taca na karty nano-SIM znajduje się w lewym górnym rogu. Przycisk głośności i przycisk zasilania/czujnik linii papilarnych znajdują się jeden pod drugim w prawym górnym rogu. Jeden mikrofon znajduje się w lewym dolnym rogu, a drugi w prawym górnym rogu. Głośnik znajduje się w prawym dolnym rogu.

Widok z tyłu (rozłożony): Tylne aparaty i lampa błyskowa znajdują się w lewym górnym rogu. Zewnętrzny ekran dotykowy znajduje się po prawej stronie tylnych aparatów i lampy błyskowej. Obszar NFC znajduje się w dolnej połowie telefonu po lewej stronie. Port USB typu C/gniazdo zestawu słuchawkowego znajduje się w dolnej środkowej części.

Telefon obsługuje sieci Wi-Fi 2,4/5/6 GHz.

Konfigurowanie telefonu

Karty nano-SIM można wkładać lub wyjmować przy włączonym telefonie.

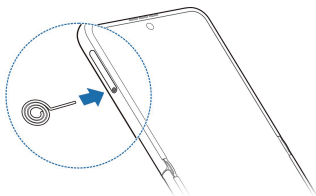
UWAGA:

użytkownicy niewidomi lub słabowidzący powinni poprosić kogoś o pomoc we włożeniu karty SIM i wstępnej konfiguracji systemu.

OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć uszkodzenia telefonu, nie wolno używać innych rodzajów kart SIM ani niestandardowych kart nano-SIM wyciętych z normalnych kart SIM. Standardową kartę nano-SIM można uzyskać u lokalnego operatora.

1. Wsuń końcówkę przyboru do wysuwania tacki na karty w otwór w niej.



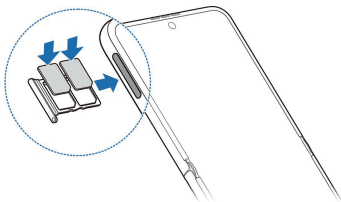
 UWAGA:

Użyj narzędzia do wysunięcia tacki dołączonego do pudełka. W przeciwnym razie tacka na kartę może się nie wysunąć.

 PRZESTROGA:

Nigdy nie należy zastępować dołączonego przyboru do wysuwania tacki na kartę żadnymi ostrymi przedmiotami. Upewnij się, że przybór do wysuwania tacki na kartę jest ustawiony prostopadle do otworu. W przeciwnym razie telefon może ulec uszkodzeniu.

2. Wyciągnij tackę karty. Karty nano-SIM można umieścić w gniazdach kart. Ostrożnie wsuń tackę z powrotem na swoje miejsce.



**UWAGA:**

Oba gniazda kart pozwalają na obsługę sieci 5G/4G/3G/2G.

Ładowanie telefonu

Bateria powinna być naładowana do poziomu wystarczającego do uruchomienia telefonu, odnalezienia sygnału i wykonania kilku połączeń. Należy jednak jak najszybciej w pełni ją naładować.

**UWAGA:**

Aby uzyskać maksymalną prędkość ładowania, moc dostarczana przez tę ładowarkę musi mieścić się w zakresie od wymaganego przez to urządzenie minimum 5 W do maksimum 33 W. Urządzenie to obsługuje funkcję szybkiego ładowania USB PD.

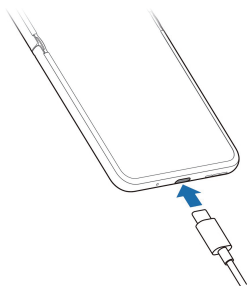
**OSTRZEŻENIE!**

Należy używać wyłącznie kompatybilnych ładowarek i kabli USB typu C. Używanie niekompatybilnych akcesoriów może doprowadzić do uszkodzenia telefonu lub wybuchu baterii.

**OSTRZEŻENIE!**

Aby wyjąć lub wymienić baterię, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem lub postępować zgodnie z instrukcjami naprawy. Jeśli telefon zostanie nieprawidłowo rozmontowany, może to spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie akumulatora i telefonu.

1. Podłącz do ładowarki przewód z wtyczką do ładowania.



2. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdka elektrycznego.
3. Odłącz ładowarkę, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

UWAGA:

Jeżeli poziom energii w baterii jest bardzo niski, to nawet podczas ładowania telefon może się nie uruchomić. W takim przypadku należy spróbować ponownie po upływie przynajmniej 20 minut ładowania. Jeśli nie można uruchomić telefonu nawet po dłuższym ładowaniu, należy skontaktować się z punktem obsługi klienta.

Włączanie/wyłączanie telefonu

Przed włączeniem telefonu należy sprawdzić, czy bateria jest naładowana.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **zasilania**, aby włączyć telefon.

Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk **zasilania**, aż pojawi się menu wyłącz/uruchom ponownie, dotknij  **Wyłącz zasilanie** a następnie jeszcze raz dotknij  **Wyłącz zasilanie**.

UWAGA:

Jeśli ekran przestanie reagować na dotyk lub będzie reagować zbyt wolno, uruchom ponownie telefon, naciskając przycisk **zasilania** i przytrzymując go wciśnięty przez ponad 10 sekund.

Wychodzenie z trybu uśpienia

Telefon automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, gdy nie jest używany przez pewien czas. Wyświetlacz wyłączy się, aby oszczędzać baterię. Klawisze zostaną zablokowane, aby nie dopuścić do ich przypadkowego naciśnięcia.

Aby wyjść z tego trybu, włącz ekran i odblokuj klawisze.

1. Wciśnij przycisk **zasilania**, aby włączyć ekran.
2. Przesuń w górę na ekranie.

UWAGA:

Jeżeli telefon korzysta z weryfikacji twarzy, odcisku palca, rysowanego wzoru odblokowywania, kodu PIN lub hasła, należy użyć tych funkcji, aby zdjąć blokadę ekranu.

Środki ostrożności przy używaniu składanego telefonu

Produkt ten jest składanym telefonem z giętkim ekranem wewnętrznym. Zwróć uwagę na następujące kwestie:

Składając telefon, nie kładź przedmiotów takich jak karty, monety lub klucze na ekranie wewnętrznym, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Nie usuwaj osłony ekranu wewnętrznego, ponieważ spowoduje to jego uszkodzenie i unieważnienie gwarancji. Nie stosuj też żadnych innych osłon ekranu ani naklejek.

Nie przyciskaj ekranu wewnętrznego ani obszaru kamery na ekranie żadnymi twardymi lub ostrymi przedmiotami (takimi jak długopis czy klucze) ani nie wywieraj nadmiernego nacisku. Może to spowodować uszkodzenie ekranu.

Nie składaj telefonu do tyłu. Uszkodzi to telefon.

Złóż telefon, zanim włożysz go do torby lub odłożysz, ponieważ twarde lub ostre przedmioty mogą porysować lub uszkodzić ekran wewnętrzny.

W miejscu zgięcia ekranu wewnętrznego widoczne są niewielkie załamania. Podczas składania lub rozkładania telefonu może być słyszalny niewielki dźwięk. Są to normalne właściwości telefonu.

Telefon zawiera magnesy. Należy trzymać go z dala od kart kredytowych, wszczepionych urządzeń medycznych i innych urządzeń, które mogą być podatne na magnesy. Użytkownicy wszczepionych wyrobów medycznych powinni korzystać z telefonu zgodnie z zaleceniami lekarza. Metalowe ciała obce są łatwo przyciągane przez magnesy. Podczas składania telefonu należy uważać, aby nie uszkodzić ekranu metalowymi przedmiotami obcymi.

Akcesoria

Zawsze należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria – lub akcesoria dopuszczone do użytku przez firmę ZTE. Akcesoria, które nie zostały dopuszczone do użytku przez firmę ZTE, mogą wpływać na wydajność pracy urządzenia, uszkodzić je lub spowodować zagrożenie dla użytkownika.

Używanie akcesoriów innego typu może spowodować utratę gwarancji na urządzenie, naruszenie lokalnych przepisów i regulacji prawnych oraz być przyczyną wypadku. Aby uzyskać zatwierdzone akcesoria, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Ułatwienia dostępu

Telefon zapewnia usługi i opcje ułatwień dostępu, w tym sterowanie interakcją z ekranem, napisy, audio, opcje pobranych aplikacji itp.

Aby uzyskać dostęp do funkcji ułatwień dostępu, otwórz **Ustawienia**, dotknij **Funkcje**, a następnie dotknij **Ułatwienia dostępu**.

Główne funkcje ułatwień dostępu obejmują:

Ekran

Rozmiar tekstu i ekranu: Dostosuj rozmiar i grubość czcionki, wybierz preferowany rozmiar ekranu i użyj tekstu o wysokim kontraście.

Korekcja kolorów: Korekcja kolorów i ustawienia skali szarości pomagają telefonowi skompensować kolory dla daltonistów.

Odwrócenie kolorów: Odwróć kolory na ekranie i zastosuj to do wszystkiego, w tym mediów i obrazów.

Tryb ciemny/ciemny motyw: Ustaw ciemny ekran z białym tekstem na czarnym tle, aby złagodzić podrażnienie oczu spowodowane błyskami ekranu w nocy.

Usuń animacje: Zmniejsz ilość animacji na ekranie, aby móc się łatwiej skupić.

Duży kursor myszy: Powiększ kursor myszy, jeśli używasz zewnętrznej myszy.

Dodatkowe przyciemnienie: Przyciemnij ekran poza minimalną jasnością telefonu, aby czytanie stało się wygodniejsze.

Powiększanie: Powiększanie ekranu i określonego obszaru.

Kontrola interakcji

Menu dostępności: Sterowanie telefonem za pomocą dużego menu ekranowego. Możesz zablokować telefon, kontrolować głośność i jasność, robić zrzuty ekranu i nie tylko.

Opóźnienie dotknięcia i przytrzymania: Ustaw czas rozpoznawania dla dotykania i przytrzymywania ekranu.

Czas na podjęcie działania: Wybierz czas wyświetlania wiadomości tymczasowych, które wymagają podjęcia działania, ale są widoczne tylko tymczasowo.

Automatyczne kliknięcie (czas zatrzymania):

Podczas używania myszy z telefonem ustaw kursor tak, aby automatycznie podejmował działania, gdy przestanie się poruszać przez określony czas.

Przycisk zasilania kończy połączenie:

Naciśnij przycisk **zasilania**, aby zakończyć połączenie, dzięki czemu szybciej i łatwiej się rozłączysz.

Automatyczne obracanie ekranu:

Automatycznie obracaj ekran, gdy przesuwasz telefon między pozycją pionową a poziomą.

Napisy: Rozpoznawaj mowę w telefonie i automatycznie generuj napisy. Możesz dostosować rozmiar i styl napisów, aby były łatwiejsze do odczytania.

Dźwięk

Opis dźwiękowy: Dla obsługiwanych filmów, będzie można usłyszeć opis tego, co dzieje się na ekranie.

Powiadomienia miganiem: Latarka aparatu lub ekran miga, aby poinformować o nadchodzącym powiadomieniu lub alarmie.

Regulacja dźwięku: Spraw, aby zarówno lewy, jak i prawy kanał audio był odtwarzany jednocześnie podczas odtwarzania dźwięku. Lub równoważ głośność lewego i prawego kanału.

Przetwarzanie tekstu na mowę: Przetwarzaj tekst i odtwarzaj go jako dźwięk. Możesz wybrać preferowany silnik syntezy mowy, język, szybkość mowy i tonację.

Wybierz, aby mówić: Wybierz konkretne elementy na ekranie, aby usłyszeć je odtwarzane lub opisywane na głos.

Przełączanie dostępu: Umożliwia interakcję z telefonem za pomocą jednego lub więcej przełączników zewnętrznych lub za pomocą mimiki twarzy. Ta funkcja może być przydatna, jeśli nie możesz wchodzić w bezpośrednią interakcję z telefonem.

TalkBack: Wydawaj ustne polecenia, aby móc korzystać z telefonu bez patrzenia na ekran. Zamiast typowych interakcji dotykowych, możesz nawigować po telefonie za pomocą gestów TalkBack.

 UWAGA:

Funkcje ułatwień dostępu mogą różnić się w zależności od telefonu i mogą ulec zmianie po aktualizacji oprogramowania telefonu. Prosimy sprawdzić w konkretnym telefonie.

INFORMACJE PRAWNE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zabrania się cytowania, rozpowszechniania, tłumaczenia i wykorzystywania niniejszego dokumentu w jakikolwiek sposób, w formie elektronicznej lub mechanicznej, w tym tworzenia fotokopii i zapisywania na mikrofilmie, bez pisemnego zezwolenia firmy ZTE Corporation.

Uwaga

ZTE Corporation zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w tym dokumencie w celu korekty błędów w druku lub aktualizacji danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia,

Oferujemy serwis samoobsługowy dla użytkowników naszych terminali inteligentnych. Odwiedź oficjalną stronę firmy ZTE (<https://ztedevices.com>), aby dowiedzieć się więcej na temat instrukcji obsługi, serwisu samoobsługowego i objętych nim produktów. Informacje opublikowane w witrynie internetowej mają pierwszeństwo względem treści niniejszego dokumentu.

Oświadczenie

ZTE Corporation wyraźnie wyrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za błędy i szkody skutkiem nieautoryzowanych modyfikacji oprogramowania.

Produkt przedstawiony na zdjęciach i zrzutach ekranu zamieszczonych w tej instrukcji może odbiegać od wyglądu rzeczywistego. Treść tej instrukcji obsługi może odbiegać od działania rzeczywistego produktu lub oprogramowania.

Znaki towarowe

ZTE oraz logo ZTE są znakami towarowymi firmy ZTE Corporation.

nubia i logo nubia są znakami towarowymi Nubia Technology Co., Ltd.

Android™ jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

Słowny znak towarowy *Bluetooth®* i jego logo to zarejestrowane znaki towarowe firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie przypadki wykorzystania tych znaków przez ZTE Corporation podlegają licencji.



Wi-Fi CERTIFIED 6® i logo Wi-Fi CERTIFIED 6 są zastrzeżonymi znakami towarowymi Wi-Fi Alliance®.



ABY UZYSKAĆ INFORMACJE O PATENTACH DTS, ZOBACZ [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/).
PRODUKOWANE NA LICENCJI DTS, INC. I JEJ PODMIOTÓW ZALEŻNYCH. DTS, DTS:X, LOGO DTS:X I DTS:X ULTRA SĄ ZASTRZEŻONYMI ZNAKAMI TOWAROWYMI LUB ZNAKAMI TOWAROWYMI FIRMY DTS, INC. W STANACH ZJEDNOCZONYCH I INNYCH KRAJACH. I JEJ PODMIOTÓW ZALEŻNYCH W STANACH ZJEDNOCZONYCH I/LUB INNYCH KRAJACH. © DTS, INC. I JEJ PODMIOTY ZALEŻNE. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu

	Nie należy wykonywać i odbierać połączeń podczas prowadzenia pojazdu. Podczas prowadzenia pojazdu nie należy pisać wiadomości tekstowych.
	W trakcie rozmowy należy trzymać telefon w odległości co najmniej 5 mm od ucha.
	Niewielkie części stwarzają ryzyko zakrztuszenia się.
	Telefon może emitować głośne dźwięki.
	Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać zbyt głośno przez zbyt długi czas. Przy korzystania z trybu głośnomówiącego należy zachować ostrożność i nie trzymać telefonu przy uchu.
	Należy unikać kontaktu z przedmiotami magnetycznymi.
	Należy trzymać je z dala od rozruszników serca i innych urządzeń medycznych.
	Urządzenie należy wyłączać na prośbę personelu podczas przebywania w szpitalu lub placówce medycznej.
	Urządzenie należy wyłączać na prośbę załogi samolotu i personelu lotniska.
	Urządzenie należy wyłączać w pobliżu materiałów lub płynów wybuchowych.
	Nie należy korzystać z telefonu na stacji paliw.

	Telefon może emitować jasne lub błyskające światło.
	Nie należy wrzucać telefonu do ognia.
	Należy unikać ekstremalnych temperatur.
	Należy unikać kontaktu z płynami. Telefon powinien być zawsze suchy.
	Aby rozmontować telefon, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem lub postępować zgodnie z instrukcjami naprawy.
	Należy używać wyłącznie kompatybilnych akcesoriów.
	W przypadku urządzeń podłączanych gniazdko sieciowe powinno być zainstalowane w pobliżu urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
	Nie należy traktować telefonu jako podstawowego urządzenia do komunikacji w nagłych wypadkach.

Współczynnik absorpcji promieniowania (SAR)

To urządzenie mobilne jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Zostało ono zaprojektowane w taki sposób, aby energia fal radiowych nie przekraczała granic bezpieczeństwa zalecanych przez normy międzynarodowe. Normy te zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP z uwzględnieniem marginesu bezpieczeństwa w celu zagwarantowania ochrony wszystkim osobom, niezależnie od wieku i stanu zdrowia.

W normach stosuje się jednostkę miary oddziaływania fal radiowych znaną jako współczynnik absorpcji promieniowania (Specific Absorption Rate, SAR). Limit współczynnika SAR dla urządzeń mobilnych wynosi 2 W/kg. Najwyższe wartości współczynnika SAR dla tego urządzenia wyniosły 1,794 W/kg* zmierzone w pobliżu głowy oraz 1,784 W/kg* w pobliżu ciała w odległości 5 mm. Przy szerokim zakresie funkcji, jaki zapewniają urządzenia mobilne, używa się ich w różnych pozycjach, również na ciele, jak opisano w niniejszej instrukcji użytkownika**.

Pomiary SAR wykonuje się dla maksymalnej mocy emitowanego przez urządzenie sygnału. Rzeczywista wartość SAR podczas pracy urządzenia jest zazwyczaj niższa niż ta wskazana powyżej. Wynika to z automatycznej regulacji poziomu emitowanego sygnału urządzenia, co zapewnia użycie jedynie minimalnej mocy wymaganej do utrzymania łączności z siecią.

* Testy prowadzone są zgodnie z normami EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 i EN 62209-2.

** Zobacz informacje na temat noszenia telefonu przy ciele.

Zapytanie o e-etykietę

Otwórz **Ustawienia**, dotknij **Informacje o telefonie**, a następnie dotknij **Dane etykiet elektronicznych**.

Dane techniczne

To urządzenie radiowe działa w następujących pasmach częstotliwości i przy maksymalnej mocy częstotliwości radiowej.

Testowany sprzęt obsługuje moduły radiowe.	GSM 900/1800 MHz Pasmo WCDMA 1/8 Pasmo FDD LTE 1/3/7/8/20/28 Pasmo TDD LTE 38 NR N1/3/7/20/28/78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth EDR Bluetooth LE NFC GPS/Galileo/GLONASS
Maksymalna moc wyjściowa fal radiowych	GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 30,0 dBm Pasmo WCDMA 1/8: 24 dBm Pasmo FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 25 dBm Pasmo TDD LTE 38: 24 dBm NR N1/3/7/20/28: 24 dBm NR N78: 27 dBm 802.11b/g/n/ax (2.4 G): 21 dBm 802.11a/n/ac/ax (5 G): 19 dBm Bluetooth: 12 dBm GPS/Galileo/GLONASS (tylko antena RX)

Uwaga CE

Uwaga dotycząca baterii

Używanie niewłaściwego rodzaju baterii grozi wybuchem.

Utylizuj zużyte baterie zgodnie z zaleceniami.

Nie wrzucaj baterii do ognia ani gorącego pieca; nie zgniataj mechanicznie ani nie przecinaj baterii. Może to spowodować wybuch.

Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Poddanie baterii działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

Właściwe korzystanie

Urządzenie może być używane tylko we właściwym miejscu, jak opisano w niniejszej instrukcji. Jeśli to możliwe, nie dotykaj obszaru anteny urządzenia.

Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku, w którym występują skrajne temperatury, niższe od -10°C lub wyższe od $+40^{\circ}\text{C}$.

Urządzenie należy ładować w temperaturze od 0°C do $+40^{\circ}\text{C}$.

Wyrzucanie zużytego urządzenia

	1. Jeżeli produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt ten podlega dyrektywie 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego. 2. Wszystkie urządzenia elektryczne należy oddzielać od odpadów komunalnych i wyrzucać tylko do wyznaczonych pojemników zatwierdzonych przez administrację państwową lub władze lokalne. 3. Prawidłowa utylizacja starego urządzenia zapobiega wystąpieniu potencjalnych zagrożeń dla środowiska i ludzkiego życia.
---	--

Niniejszym informujemy, iż głównym celem ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu.

Stosownie do art. 36 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Tym samym użytkownik powinien:

a) Przekazać sprzęt jednostkom prowadzącym zbiórkę zużytego sprzętu. Szczegółowe informacje o tych jednostkach można uzyskać na stronie internetowej gminy właściwej dla użytkownika lub

b) Kupując nowy sprzęt może pozostawić stary sprzęt w punkcie sprzedaży. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Aby uzyskać informacje w sprawie recyklingu tego urządzenia zgodnie z dyrektywą WEEE, wyślij wiadomość e-mail na adres weee@zte.com.cn

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym firma ZTE Corporation deklaruje, że urządzenie radiowe NX732J jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem <https://certification.ztedevices.com>

Urządzenie to może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniach przy korzystaniu z pasma częstotliwości od 5150 do 5250 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Zgodność z ErP

Jeśli opakowanie zawiera ładowarkę, jest ona zgodna z Dyrektywą o produktach związanych z energią (ErP) 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

Szczegółowe informacje dotyczące ErP są dostępne w witrynie internetowej ZTE:
<https://certification.ztedevices.com>.